

ENGLISH

TECHNICAL DATA

01	ELECTRICAL POWER	10,5 kW
03	FREQUENCY	50 / 60 Hz
04	POWER SUPPLY CABLE TYPE	H07RNF
05	EXTERNAL Ø OF POWER SUPPLY CABLE	16 mm MAX
06	VOLTAGE / POWER CABLE SECTION / CURRENT	400V~3PH+N+PE 5G x 2,5 mmq I1=13A I2=13A I3=20A In=8A 400V~2PH+N+PE 4G x 6 mmq I1=13A I2=33A In=29A 230V~3PH+PE 4G x 4 mmq I1=22A I2=29A I3=29A
10	WATER PRESSURE	150-200 kPa
11	MAX FOOD LOAD	30 Kg
02	NOMINAL HEAT INPUT	9,8 kW
13	WATER MAX CONSUMPTION	24l/h @ 200 kPa
14	CAVITY DIMENSIONS (W - H - D)	700x560x485 mm

ITALIANO

01	POTENZA
03	FREQUENZA
04	TIPO DI CAVO ALIMENTAZIONE
05	Ø ESTERNO CAVO DI ALIMENTAZIONE
06	TENSIONE / SEZIONE CAVI ALIMENTAZIONE
10	PRESSIONE ACQUA
11	CARICA MAX CIBO
02	POTENZA TERMICA NOMINALE
13	CONSUMO MAX ACQUA
14	DIMENSIONI CAMERA COTTURA (L - H - P)

FRANCAIS

01	PUISSANCE ELECTRIQUE
03	FREQUENCE
04	TYPE DE CABLE D'ALIMENTATION
05	Ø EXTERNE DU CABLE D'ALIMENTATION
06	TENSION / SECTION CABLE D'ALIM.
10	PRESSION DE L'EAU
11	CHARGE MAXIMALE D'ALIMENT
02	DEBIT THERMIQUE NOMINAL
13	CONSOMMATION MAX DE L'EAU
14	DIMENSIONS CHAMBRE DE CUISSON (L - A - P)

ESPAÑOL

01	POTENCIA
03	FRECUENCIA
04	TIPO DE CABLE DE ALIMENTACION
05	Ø CABLE EXTERNO DE ALIMENTACION
06	TENSION / SECCION CABLES DE ALIMENTACION
10	PRESION AGUA
11	CARGA MAX. DE ALIMENTOS
02	POTENCIA TERMICA NOMINAL
13	CONSUMO MAX DE AGUA
14	DIMENSIONES CÁMARA DE COCCIÓN (A - P - A)

DEUTSCH

01	ELEKTRISCHE LEISTUNG
03	FREQUENZ
04	ZULEITUNGSKABELTYP
05	AUSSENDURCHMESSER DES VERSORGUNGSKABELS
06	KABELQUERSCHNITT UND VERSORGUNGSSPANNUNG
10	WASSERDRUCK
11	MAX. SPEISENFASSUNGSVERMOGEN
02	NOMINALE WARMELEISTUNG
13	MAXIMUM WASSERVERBRAUCH
14	GRÖÖE DES KOCHKAMMERS (B - H - T)



MOD: XB693



ENGLISH - DRAWINGS

1. TERMINAL BOARD COVER BOX
2. TERMINAL BOARD POWER SUPPLY
3. UNIPOTENTIAL TERMINAL
4. PROVER CONNECTION
5. HOOD/STEAM CONDENSER CONNECTION
6. TECHNICAL DATA PLATE
7. SAFETY THERMOSTAT
8. 3/4" THREAD WATER INLET
10. ROTOR KLEAN CONNECTION
11. CAVITY DRAIN PIPE
12. HOT FUMES EXHAUST CHIMNEY
13. ACCESSORIES CONNECTION
16. CONNECTION RS232
15. CABLE PRESS
23. COOLING WATER INLET
27. USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

LEAVE A DISTANCE OF 10 cm BETWEEN THE WALL OR SURFACE BEHIND THE APPLIANCE AND THE APPLIANCE

ITALIANO - DISEGNI

1. SCATOLA COPRI MORSETTIERA
2. MORSETTIERA ALIMENTAZIONE
3. MORSETTO EQUIPOTENZIALE
4. COLLEGAMENTO LIEVITATORE
5. COLLEGAMENTO CAPP/ABBATTITORE
6. TARGHETTA DATI TECNICI
7. TERMOSTATO DI SICUREZZA
8. INGRESSO ACQUA 3/4"
10. INGRESSO ROTOR KLEAN
11. SCARICO CAMERA COTTURA
12. USCITA FUMI CALDI
13. COLLEGAMENTO ACCESSORI
16. CONNESSIONE RS232
15. PRESSACAVO
23. INGRESSO ACQUA RAFFREDDAMENTO
27. USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

LASCIARE STACCATO DI 10 cm IL FORNO DAL MURO

FRANCAIS - ENCOMBREMENT

1. CHAUMARD
2. BOITE A BORNES D'ALIMENTATION
3. SUPPORT BORNE EQUIPOTENTIELLE
4. JONCTION DE L'ETUVE
5. JONCTION DE L'HOTTE/CONDENSATEUR
6. PLAQUETTE SEGNALETIQUE
7. THERMOSTAT DE SECURITE
8. ARRIVE' D'EAU FIET 3/4"
10. ENTREE ROTOR KLEAN
11. SORTIE DE L'EAU RACCORD
12. SORTIE DES FUMES CHAUDES
13. JONCTION DES ACCESSOIRES
16. CONNESSIONE RS232
15. PRESSE CABLE
23. INGRESSO ACQUA RAFFREDDAMENTO
27. USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

PLACER LE FOUR À UNA DISTANCE DE 10 cm DU MUR

ESPAÑOL - DISEÑOS

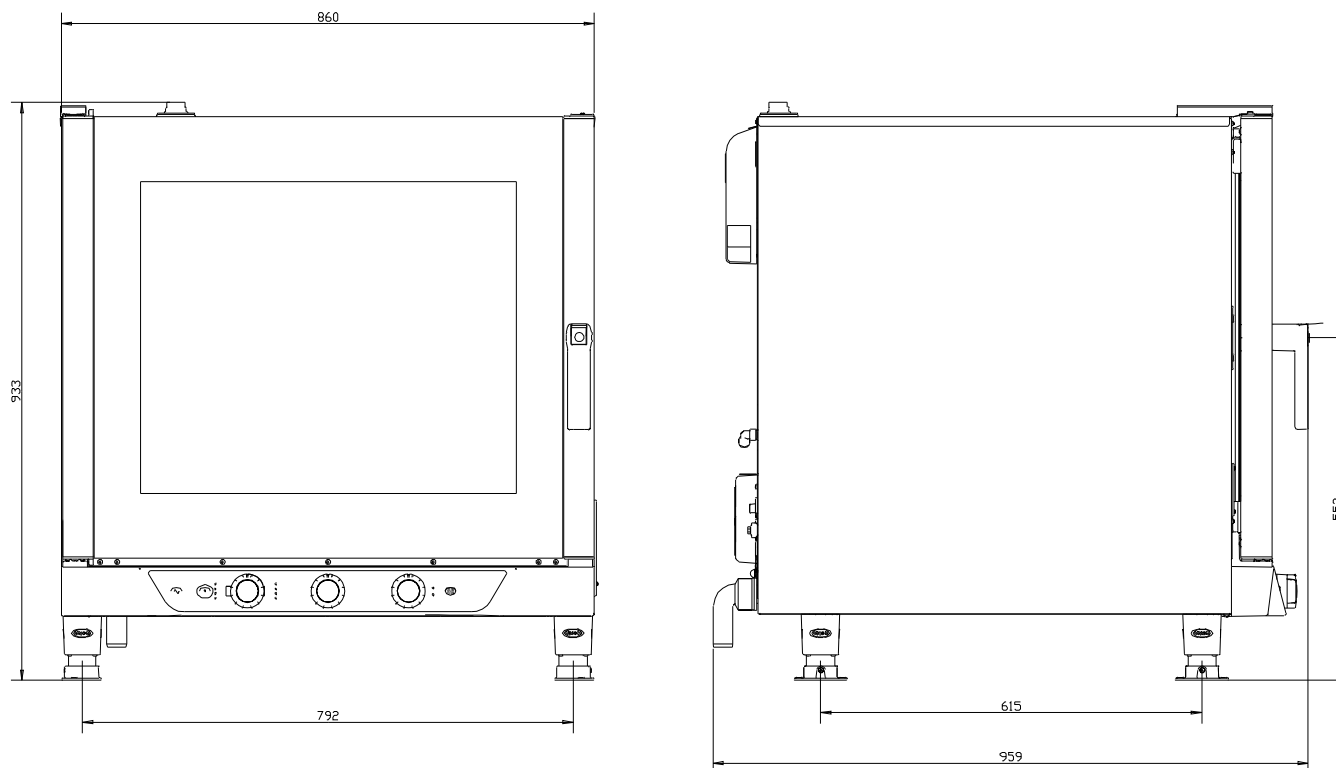
1. PASA CABLE
2. CAJA DE CONEXION
3. SEDE BORNE EQUIPOTENCIAL
4. CONEXION FERMENTADOR
5. CONEXION CAMPANA/CONDENSADOR
6. TARJETA DE CARACTERISTICAS TECNICAS
7. TERMOSTATO DE SEGURIDAD
8. ENTRADA DE AGUA 3/4"
10. INGRESO ROTOR KLEAN
11. DESCARGA CAMARA DE COCCION
12. SALIDA HUMOS CALIENTES
13. CONEXION ACCESORIOS
16. CONNESSIONE RS232
15. ENCHUFE
23. INGRESSO ACQUA RAFFREDDAMENTO
27. USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

MANTENER SEPARADO 10 cm EL HORNO DE LA PARED

DEUTSCH - ZEICHNUNGEN

1. KLEMMLEISTENANSCHLUSS
2. ZULEITUNGSKLEMMLEISTE
3. GLEICHPOTENTIELLE KLAMMER
4. GÄRSCHRANKVERBINDUNG
5. ABZUGSHAUBEVERBINDUNG
6. TYPENSCHILD
7. SICHERHEITSTHERMOSTAT
8. WASSEREINZUG 3/4 GEWINDE
10. ROTOR KLEAN EINGANG
11. WASSERAUSLASS GEWINDE
12. ABZUGSHAUBE
13. ZUBEHÖRTEILENVERBINDUNG
16. ANSCHLUSS RS232
15. PRESSE-ANSCHLUSSKABEL
23. KUEHLUNGSWASSEREINGANG
27. USCITA ARIA DI RAFFREDDAMENTO

DRAWING



MOD: XB693



ENGLISH - WIRING DIAGRAMS

TSI	SAFETY THERMOSTAT
K	CONTACTOR
V	DRY MAXI ACTUATOR
E	WATER SOLENOID VALVE
H	OVEN LIGHT
M	MOTOR
C	ELECTRIC CONDENSER
uP	DOOR MICROSWITCH
SP	POWER CARD
SF	CAVITY TEMPERATURE CONTROL PROBE
SC	CORE TEMPERATURE CONTROL PROBE

ITALIANO - SCHEMI ELETTRICI

TSI	TERMOSTATO SICUREZZA
K	TELERUTTORE
V	ATTUATORE DRY MAXI
E	ELETTROVALVOLA
H	LUCE FORNO
M	MOTORE
C	CONDENSATORE
uP	MICRO INTERRUPTORE PORTA
SP	SCHEDE POTENZA
SF	SONDA CAMERA
SC	SONDA CUORE

FRANCAIS - SCHEMAS ELECTRIQUES

TSI	THERMOSTAT DE SECURITE'
K	TELERUPTEUR
V	SYSTEME DRY MAXI
E	ELECTROVANNE
H	LAMPE DU FOUR
M	MOTEURS DES TURBINES
C	CONDENSATEUR
uP	MICRO INTERRUPTEUR DE PORTE
SP	FICHE DE PUISSANCE
SF	SONDE DE LA CHAMBRE
SC	SONDE A COEUR

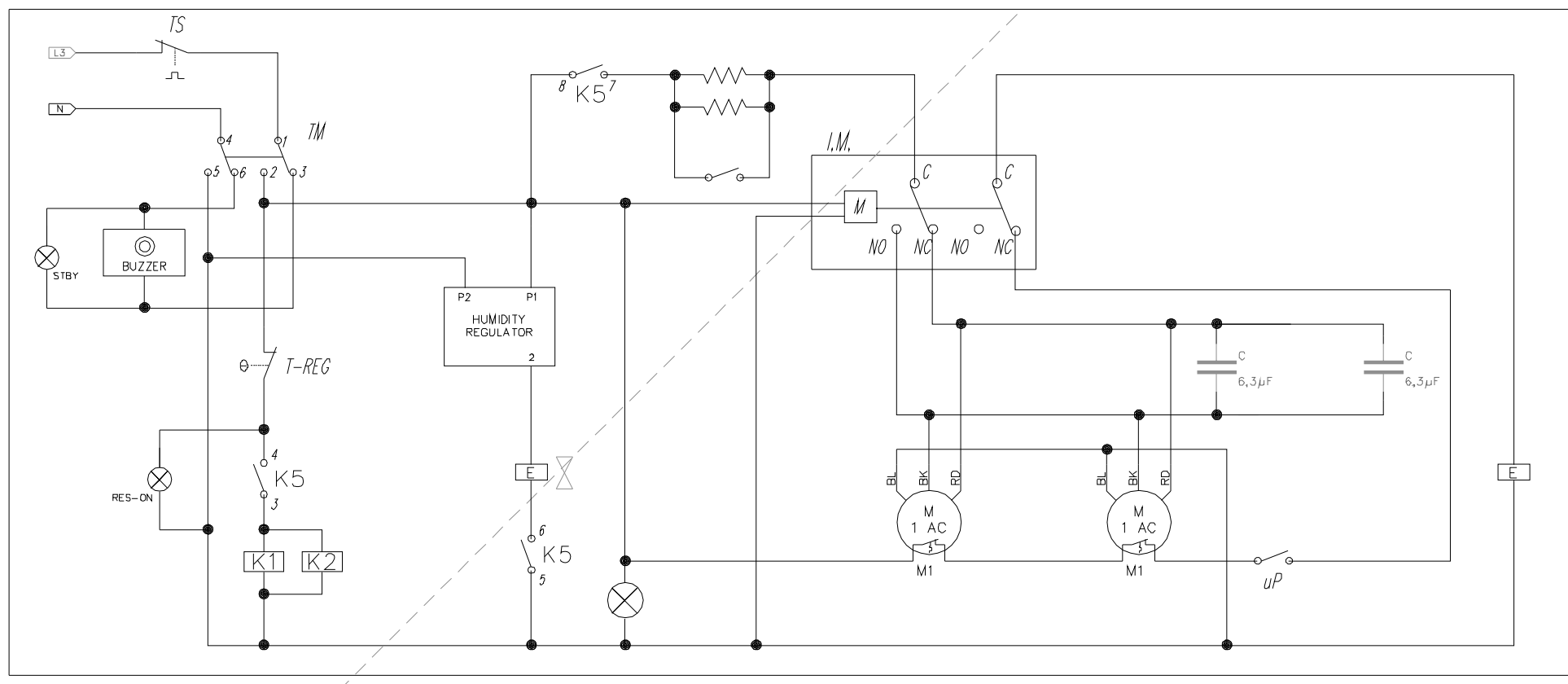
ESPAÑOL - ESQUEMAS ELECTRICOS

TSI	TERMOSTATO DE SEGURIDAD
K	TELERRUPTOR
V	S. DRY MAXY
E	ELECTROVALVULA
H	LUZ HORNO
M	MOTOR
C	CONDENSADOR
uP	MICRO INTERRUPTOR PUERTA
SP	PLACA DE POTENCIA
SF	SONDA CAMARA
SC	SONDA CORAZON

DEUTSCH - SCHALTPLAN

TSI	SICHERHEITS THERMOSTAT
K	FERNSCHALTER
V	DRY MAXI SYSTEM
E	ELEKTROVENTIL
H	LICHT DES OFENS
M	MOTORVENTILATOR
C	KONDENSATOR
uP	MIKROTÜRSCHALTER
SP	LEISTUNGSKARTE
SF	BACKKAMMERTEMPÉRATURFÜHLER
SC	KERNTEMPERATURFÜHLER

CONTROL SECTION



MOD: XB693



ENGLISH - WIRING DIAGRAMS

MO TERMINAL BOARD
K CONTACTOR
R HEATING ELEMENT
TSI SAFETY THERMOSTAT

ITALIANO - SCHEMI ELETTRICI

MO MORSETTIERA
K Teleruttore
R RESISTENZA
TSI TERMOSTATO SICUREZZA

FRANCAIS - SCHEMAS ELECTRIQUES

MO BOITE A BORNES
K Telerupteur
R RESISTANCE
TSI THERMOSTAT DE SECURITE'

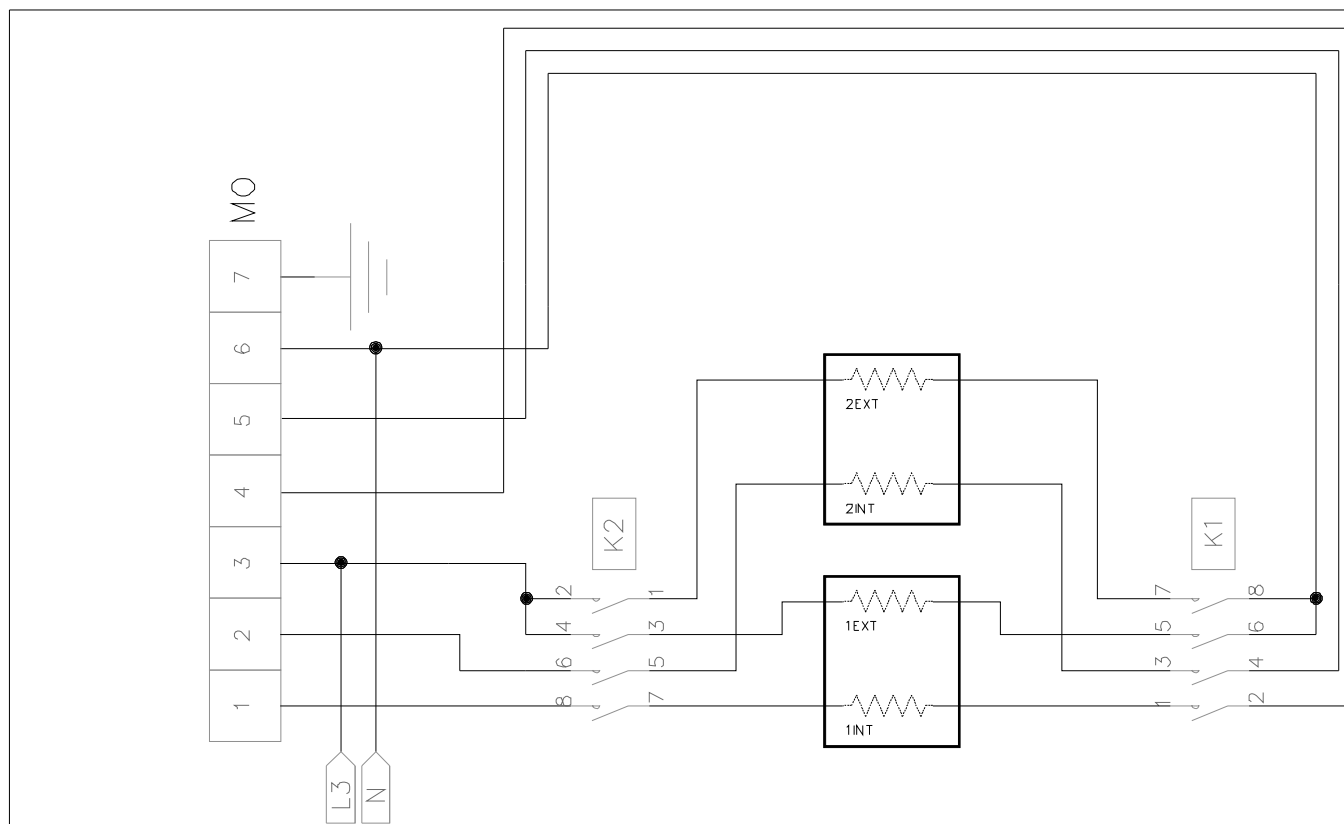
ESPAÑOL - ESQUEMAS ELECTRICOS

MO CAJA CONEXIONES-REGLETA
K TELERRUPTOR
R RESISTENCIA
TSI TERMOSTATO DE SEGURIDAD

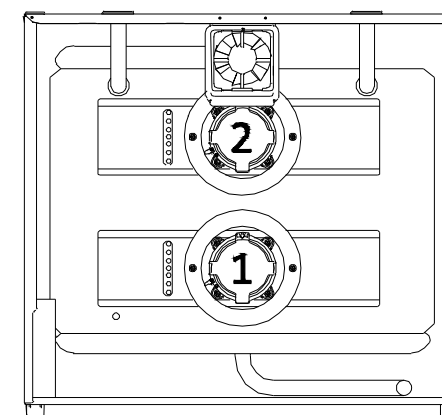
DEUTSCH - SCHALTPLAN

MO KLEMMLEISTE
K FERNSCHALTER
R WIDERSTAND
TSI SICHERHEITS THERMOSTAT

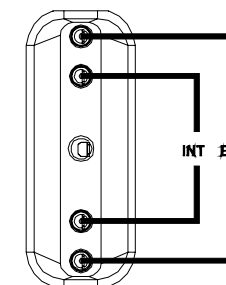
POWER SECTION



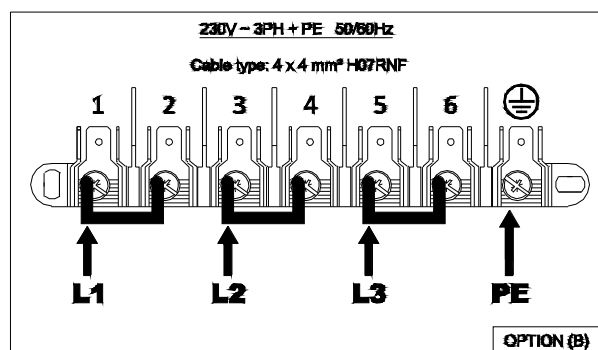
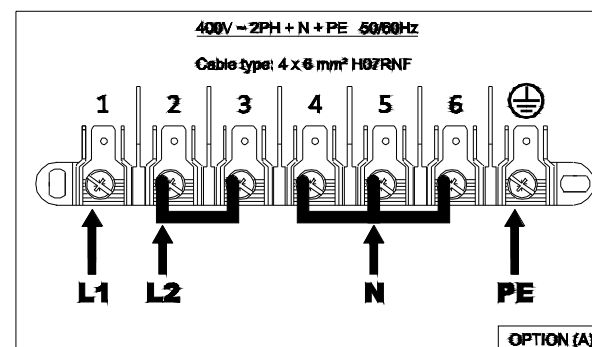
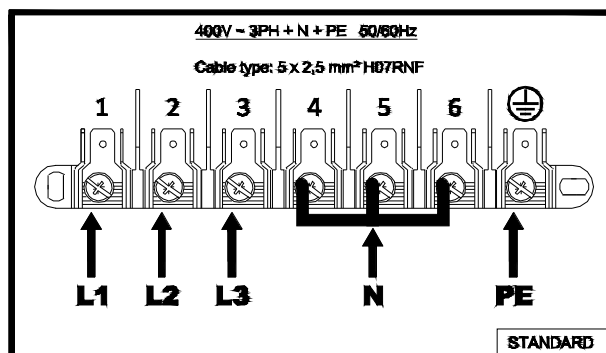
OVEN MOTOR SECTIONS



HEATING ELEMENT CONNECTION



POWER SUPPLY - CONNECTION DIAGRAM



① Unox s.p.a. non è responsabile per conseguenze derivanti dall'uso improprio o da danni non previsti nel manuale.

② Unox s.p.a. non è responsabile per danni derivanti dall'uso improprio o da danni non previsti nel manuale.

③ Unox s.p.a. non è responsabile per danni derivanti dall'uso improprio o da danni non previsti nel manuale.

④ Unox s.p.a. non è responsabile per danni derivanti dall'uso improprio o da danni non previsti nel manuale.

⑤ Unox s.p.a. non è responsabile per danni derivanti dall'uso improprio o da danni non previsti nel manuale.

⑥ Unox s.p.a. non è responsabile per danni derivanti dall'uso improprio o da danni non previsti nel manuale.